



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/45/467
S/21673
29 August 1990

ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

UNI IRD ADV
مجلس
AUG 31 1990
الأمن
UN/SY



جمعية
عامة

مجلس الأمن

السنة الخامسة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والأربعون

البندود ٧١ و ١٤٢ و ١٤٤ من جدول

الاعمال المؤقت*

استعراض تنفيذ الإعلان الخامس بتعزيز

الامن الدولي

تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول

تسوية المنازعات بين الدول

بالوسائل السلمية

رسالة مؤرخة في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩٠ موجهة إلى

الأمين العام من الممثل الدائم للإيابان لدى

الأمم المتحدة

أتشرف أن أحيل بهذا علم سعادتكم بالقرار الذي اتخذته حكومة اليابان في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩٠ بتقديم معونة في حالة الطوارئ تبلغ جملتها ١٠ ملايين من الدولارات على شكل اعتماد لأنشطة إغاثة الذين تم إجلاؤهم في الأردن ، واستجابة لطلب من جانب مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الإغاثة في حالات الكوارث واللجنة الدولية للصليب الأحمر ، مع تقديم ٩٨ مليون ين على شكل مساعدة مادية لحكومة الأردن . وقد اتخاذ هذا القرار من منطلق إنساني وتمشيا مع سياسة اليابان الدبلوماسية بتقديم المساعدة إلى الأردن التي تعاني صعوبات اقتصادية ناجمة عن الجزاءات الاقتصادية المفروضة على العراق المنفذة على أساس قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة رقم ٦٦١ (١٩٩٠) . واليابان إذ تتخذه هذا القرار فإنما تأمل في المساهمة الإيجابية في السلم والأمن في الشرق الأوسط .

ومرفق طيه موجز لهذا القرار للرجوع إليه .

* Corr.1 و A/45/150

اكون مهتمنا إذا ما رتبتم لتفعيل نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من
وشاائق الجمعية العامة في إطار البنود ٧١ و ٤٢ و ١٤٤ من جدول الاعمال المؤقت ، ومرة
وشاائق مجلس الأمن .

(توقيع) يوشيو هاتانو

السفير فوق العادة والمفوض
الممثل الدائم للإيابان لدى
الأمم المتحدة

المرفق

المعونة في حالة الطوارئ للذين تم إجلاؤهم في الأردن

(موجز)

في ٢٩ آب/أغسطس ، واستجابة لنداءات دولية من جانب مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الإغاثة في حالات الكوارث واللجنة الدولية للصليب الأحمر لتقديم ١٧ ٨٥٠ ٠٠٠ دولار على شكل معونات ، قررت حكومة اليابان تقديم مساعدات في حالات الطوارئ تبلغ جملتها ١٠ ملايين من الدولارات كاعتماد لأنشطة إغاثة الذين تم إجلاؤهم في الأردن . وفي إطار هذا المبلغ الإجمالي من المقرر توجيه ٨ ملايين دولار عن طريق مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الإغاثة في حالات الكوارث إلى منظمات دولية شتى ، و مليوني دولار سيتم تخصيصها لللجنة الدولية للصليب الأحمر . وبالإضافة إلى ذلك ، واستجابة لطلب من حكومة الأردن ، قررت الحكومة اليابانية تزويدها بمساعدات (مواد صيدلانية وخيم وبطاطين) بقيمة ٩٨ مليون ين ، عن طريق وكالة اليابان للتعاون الدولي . وسوف يجري اتخاذ هذه التدابير من منطلق إنساني وفي إطار سياسة اليابان الدبلوماسية بمساعدة الأردن الذي يعاني مسؤوليات اقتصادية ناجمة عن الجراءات الاقتصادية المفروضة على العراق ، والمنفذة على أساس قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة رقم ٦٦١ (١٩٩٠) . وتأمل اليابان ، باتخاذها هذه التدابير ، في أن تسهم إيجابيا في السلم والأمن في الشرق الأوسط .
